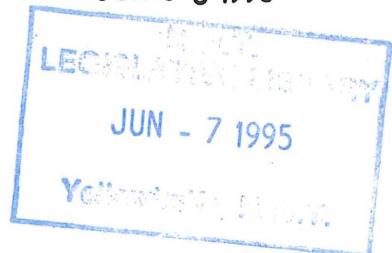


95-38

**BILL C-68 Proposed Gun Control Legislation**

**WHEREAS** Bill C-68 has gone through 2nd reading in the use of Commons and is now before the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of the House of Commons;

**WHEREAS** some measures proposed in Bill C-68 are acceptable to northerners: bans on military assault weapons, restrictions on handguns, the smuggling of firearms and stiffer jail terms where firearms are used in the commission of an offense;

**AND WHEREAS** several measures in Bill C-68 abrogate, threaten or erode aboriginal rights to hunt; the important outfitting and sports hunting industry in the Northwest Territories; protection from predators in communities and in the wilderness; and the efficiency and public respect for the administration of Justice in the Northwest Territories;

**AND WHEREAS** considering traditional and current hunting practices involving the use of firearms in the Northwest Territories, this legislation as presently proposed will be difficult to implement and enforce;

**AND WHEREAS** this legislation, as proposed, will result in the erosion of respect for justice officials and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), in communities in the Northwest Territories, who are now working actively and successfully at promoting community policing and community justice initiatives in the Northwest Territories;

**AND WHEREAS** present legislation respecting the requirements for acquiring a firearm, requirements for safe storage of firearms and ammunition is presently widely not observed or enforced in the Northwest Territories;

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** that the N.W.T. Association of Municipalities express its unanimous support to the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories in their efforts to postpone the implementation of Bill C-68 in the Northwest Territories until agreement can be reached with the federal government on how the bill can be amended in its application to the Northwest Territories and implementation in the Northwest Territories in a manner which is workable, efficient, does not jeopardize or abrogate traditional and modern hunting practices, including sports hunting and outfitting; and promotes respect for police and the administration of justice in the Northwest Territories;

**AND BE IT FURTHER RESOLVED** that the N.W.T. Association of Municipalities encourages each local government in the Northwest Territories to by motion express their community's concerns about Bill C-68 directly to:

Hon. Alan Rock, P.C., Minister of Justice for Canada and Attorney-General for Canada;

Hon. Warren Allmand, P.C., Chair of the Committee on Justice and Legal Affairs, House of Commons, and to;

Hon. Stephen Kakfwi, Minister of Justice for the Northwest Territories.

Presented by:

The NWTAM Board of Directors

*May 2, 1995*

ለፌዴራል C-68 ቀጥሮበኝ ፊዴርማዎች ለመስጠት

ልላልነት ለፊትና ሰው ስ-68 የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68 እና ስ-68-Γ ቀጥሮበኝ ፊዴርማዎች ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ልላልነት ስ-68-Γ ሲቀርብ ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ይህንም ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ይህንም ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ይህንም ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ይህንም ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

ይህንም ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት ስ-68-Γ የፌዴራል ማረጋገጫ ለመስጠት;

Hon. Alan Rock, P.C., Minister of Justice for Canada and Attorney-General for Canada;

Hon. Warren Allmand, P.C., Chair of the Committee on Justice and Legal Affairs, House of Commons;

የሰላም ከዚህል, ገዢ ደንብ በኋላ መደረግ ይፈጸማል.

Hon. Stephen Kakfwi, Minister of Justice for the Northwest Territories.

ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ

መጀመሪያ መጀመሪያ ከፍተኛበትም ወርደዋና

LA 2, 1995

 Indian and Northern Affairs Canada

Affaires Indiennes et du Nord Canada

## BAND COUNCIL RESOLUTION RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

Chronological no. - N° chronologique

File reference no. - N° de référence du dossier

NOTE: The words "from our Band Funds" "capital" or "revenue", whichever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.  
NOTA: Les mots "des fonds de notre bande" "capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes.

					Cash free balance - Solde disponible
The council of the Le conseil de	Akłavik Gwich'in Council			Capital account Compte capital \$ _____	
Date of duly convened meeting Date de l'assemblée dûment convoquée	Day	Month	Year	Province NWT	Revenue account Compte revenu \$ _____
	02	05	95		

DO HEREBY RESOLVE:  
DECIDE. PAR LES PRÉSENTES:

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED** that the N.W.T. Association of Municipalities express its unanimous support to the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories in their efforts to postpone the Implementation of Bill - C-68 in the Northwest Territories until agreement can be reached with the federal government on how the bill can be amended in its application to the Northwest Territories and implementation in the Northwest Territories in a manner which is workable, efficient, does not jeopardize or abrogate traditional and modern hunting practices, including sports hunting and outfitting and promotes respect for police and the administration of Justice in the Northwest Territories;

Quorum 04

(Chair - Chef)

Tonyie K. Sead

(Councilor - Conseiller)

Honeydew  
Chad

LA 2, 1995-Γ bNLc\_Jnb

ԵԱԼՏՐՈՎ ՀՅՈՒՅՎ ՀՈՎՃԱԿՆԵՐ ՀԱՄԱՅՆՔԵՐԸ.



cc Don Avon  
David H.  
Translation & Fotabling  
5/16/95

BAND COUNCIL RESOLUTION NO 15 1995  
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

HONOURABLE STEPHEN  
KAKEWI'S OFFICE

**RECEIVED**

017 - 1995/96

204

NOTE: The words "from our Band Funds" "capital" or "revenue", whichever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.  
NOTA: Les mots "des fonds de notre bande" "capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes.

				Cash free balance - Solde disponible
The council of the Le conseil de Inuvik Native Band				Capital account Compte capital \$ _____
Date of duly convened meeting Date de l'assemblée dûment convoquée	D-J 0	M 9	Y-A 0	Province Revenue account Compte revenu \$ _____

DO HEREBY RESOLVE:  
DÉCIDE, PAR LES PRÉSENTES:

WHEREAS Bill-68 has gone through 2nd reading in the House of Commons and is now before the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of the House of Commons;

WHEREAS some measures proposed in Bill C-68 are acceptable to northerners: bans on military assault weapons, restrictions on handguns, the smuggling of firearms and stiffer jail terms where firearms are used in the commission of an offense;

AND WHEREAS several measures in Bill C-68 abrogate, threaten or erode aboriginal rights to hunt the important outfitting and sports hunting industry in the Northwest Territories; protection from predators in communities and in the wilderness; and the efficiency and public respect for the administration of justice in the Northwest Territories;

AND WHEREAS considering traditional and current hunting practices involving the use of firearms in the Northwest Territories, this legislation as presently proposed will be difficult to implement and enforce;

AND WHEREAS this legislation, as proposed, will result in the erosion of respect for justice officials and the Royal Canadian Mounted Police (RCMP), in communities in the Northwest Territories, who are now working actively and successfully at promoting community policing and community justice initiatives in the Northwest Territories;

AND WHEREAS present legislation respecting the requirements for acquiring a firearm, requirements for safe storage of firearms and ammunition is presently widely not observed or enforced in the Northwest Territories;

NOW THEREFORE BE IT RESOLVED that the N.W.T. Association of Municipalities express its unanimous support of the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the ~~Northwest~~ Territories in their efforts to

Quorum \_\_\_\_\_

Erm Hansen  
(Councillor - Conseiller)

\_\_\_\_\_  
(Councillor - Conseiller)

\_\_\_\_\_  
(Councillor - Conseiller)

Brian Dorey  
(Councillor - Conseiller)  
Dale Carmichael  
(Councillor - Conseiller)  
Victor Stewart  
(Councillor - Conseiller)

William Fassie  
(Councillor - Conseiller)  
\_\_\_\_\_  
(Councillor - Conseiller)  
\_\_\_\_\_  
(Councillor - Conseiller)

BAND COUNCIL RESOLUTION  
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

Chronological no. - N° consécutif

017 - 1995/96

File reference no. - N° de référence du dossier

204

NOTE The words "from our Band Funds" "capital" or "revenue", which is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.  
 NOTA Les mots "des fonds de notre bande" "capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes.

				Cash free balance - Solde disponible
The council of the Le conseil de Inuvik Native Band				Capital account Compte capital \$ _____
Date of duly convened meeting Date de l'assemblée dûment convoquée	D-J 0   9	M 0   5	Y-A 9   5	Province
				Revenue account Compte revenu \$ _____

DO HEREBY RESOLVE:  
DECIDE, PAR LES PRÉSENTES:

postpone the implementation of Bill C-68 in the Northwest Territories until agreement can be reached with the federal government on how the bill can be amended in its application to the Northwest Territories and implementation in the Northwest Territories in a manner which is workable, efficient, does not jeopardize or abrogate traditional and modern hunting practices, including sports hunting and outfitting and promotes respect for police and the administration of justice in the Northwest Territories;

AND BE IT FURTHER RESOLVED that the N.W.T. Association of Municipalities encourages each local government in the Northwest Territories to by motion express their community's concerns about motion directly to:

Hon. Alan Rock, P.C., Minister of Justice for Canada and Attorney-General for Canada; House of Commons, Ottawa

Hon. Warren Allmand, P.C., Chair of the Committee on Justice and Legal Affairs House of Commons and to; House of Commons, Ottawa

Hon. Stephen Kakfwi, Minister of Justice for the Northwest Territories, Box 1320, Yellowknife, NT X 1A 2L9

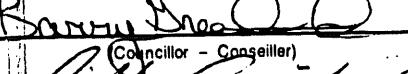
Quorum \_\_\_\_\_



(Councillor - Conseiller)

(Councillor - Conseiller)

(Chief - Chef)



(Councillor - Conseiller)

(Councillor - Conseiller)



(Councillor - Conseiller)

(Councillor - Conseiller)

Δඅංශයේ ආචාර්ය ඩීමුන් සුදුලුගාරියේ ප්‍රධානුවාලි  
සුදුලුගාරිය ලද 9, 1995-්

ΔՀ՞ ԱՀՐՈՒ ՀՅՈՒՆՈՒԹԵՐԸ ԵՎԵՐԴԵՐԸ ԱՅԺԵԿՆ Ը-68-Ր ՃԿՄՆԴՏՏԱՌԱՌ  
ԽՊԾԻՑԿՐՈՐԸ ԱՀՐՈՒԹՅՈՒՆ: ԼմԱ ԽԱՅԿԵԿԱԾ Ի՞՛ՔԾՈՒՇԵԴՆԵՐԸ, ԱՐԵԳԻՑՄՈՒՐԵՐԸ  
ՀԱՄԱՐՆԵՐԸ Ի՞՛ՔԾՈՒՇԵՐԸ, ԱՐԵՎԵԿՆԵՐԸ Ի՞՛ՔԾՈՒՇԵՐԸ ԾԴԱՎԵԿՆԵՐԸ ՎԱՐԵ  
ԱԼԽՈԾՆԵԿԾԵՐԸ ՈԽԾՈՒՆԵՐԾՈՒՆՈՒԹԵՐԸ ԵՐԱՎԵԿՆԵՐԸ Ի՞՛ՔԾՈՒՇԵՐԸ ՀՅՈՒՆՈՒԹԵՐԸ  
ԱԳՆՈՒՆԵԿԾԵՐԸ;

«Այս աշխատանքը լավ է մշտական պարագաներու համար՝ առաջարկություն տալու համար» ասում է ՀՀ պատմական պատմաբան Վահագինը:

Γσις ορθούνται, τελείωση στην πόλη της Αθήνας, μετά την αποβολή του Καραϊσκάκη από την προεδρία.

ГσιC ρήσω α δέοΔ, ΓσιCΡλδερες Δηβηδα)Δδετηδεδα-οc οερ'ΔΓ, ΟΠηδεδαΔ 1320, λαδε, οερ'Δηδα XIA 2L9.

ቤወረሱናዎች የ-ዎች ፈሰራውንናርዎች ጥሩትናው በታች.



Indian and Northern Affairs Canada      Affaires indiennes et du Nord Canada

Chronological no - N° consécutif

95-05-050

File reference no. - N° de référence du dossier

## BAND COUNCIL RESOLUTION RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE

NOTE: The words "from our Band Funds" "capital" or "revenue", whichever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.  
NOTA: Les mots "des fonds de notre bande" "capital" ou "revenu" selon le cas doivent paraître dans toutes les résolutions portant sur des dépenses à même les fonds des bandes.

						Cash free balance - Solde disponible
The council of the Le conseil de Ka'sho Got'ine Charter Council						Capital account Compte capital \$ _____
Date of duly convened meeting Date de l'assemblée dûment convoquée	D-J	M	Y-A	Province		Revenue account Compte revenu \$ _____
	0   1   0   5   9   5			NT		

DO HEREBY RESOLVE:  
DÉCIDE PAR LES PRÉSENTES:

Whereas:

Bill C-68 has gone through 2nd reading in the House of Commons and is now before the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of the House of Commons;

AND; some measures proposed in Bill C-68 are acceptable to northerners: bans on military assault weapons, restrictions on handguns, the smuggling of firearms and stiffer jail terms where firearms are used in the commission of an offense;

AND: Several measures in Bill C-68 abrogate, threaten or erode aboriginal rights to hunt; the important outfitting and sports hunting industry in the Northwest Territories; protection from predators in communities and in the wilderness; and the efficiency and public respect for the administration of Justice in the Northwest Territories;

AND: considering traditional and current hunting practices involving the use of firearms in the Northwest Territories, this legislation as presently proposed will be difficult to implement and enforce;

AND: this legislation, as proposed, will result in the erosion of respect for justice officials and the Royal Canadian Mounted Police(RCMP), in communities in the Northwest Territories, who are now working actively and successfully at promoting community policing and community justice initiatives in the Northwest Territories;

AND: present legislation respecting the requirements for acquiring a firearm, requirements for safe storage of firearms and ammunition is presently widely not observed or enforced in the Northwest Territories;

Quorum

Betty Chinn  
(Councilor - Conseiller)  
James Kelly  
(Councilor - Conseiller)  
Glenn Lachance  
(Councilor - Conseiller)

D. L. Nhl  
(Chief - Chef)  
Cham Kelly  
(Councilor - Conseiller)  
Glenn Lachance  
(Councilor - Conseiller)  
Willy M. M. J. S.  
(Councilor - Conseiller)

Chronological no - N° consécutif	SK
95-05-050	
File reference no. - N° de référence du dossier	



**Indian and Northern Affairs Canada      Affaires indiennes et du Nord Canada**

Chronological no. - N° consécutif

95-05-050

File reference no. - N° de référence du dossier

**BAND COUNCIL RESOLUTION  
RÉSOLUTION DE CONSEIL DE BANDE**

**NOTE:** The words "from our Band Funds" "capital" or "revenue", whichever is the case, must appear in all resolutions requesting expenditures from Band Funds.

The council of the Le conseil de Ka'sho Got'ine Charter Council	Cash free balance - Solde disponible
	Capital account Compte capital \$ _____
Date of duly convened meeting Date de l'assemblée dûment convoquée	D-J M Y-A Province 0 1 0 5 9 5 NT Revenue account Compte revenu' \$ _____

**DQ HEREBY RESOLVE;  
DÉCIDE. PAR LES PRÉSENTES:**

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED:**

that the N.W.T. Ka'sho Got'ine Council express its unanimous support to the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories in their efforts to postpone the Implementation of Bill C-68 in the Northwest Territories and Implementation in the Northwest Territories in a manner which is workable, efficient, does not jeopardize or abrogate traditional and modern hunting practices, including sports hunting and outfitting; and promotes respect for police and the administration of justice in the Northwest Territories.

**Quorum** \_\_\_\_\_



(Chief - Chef)

*Council - Consilium*

(Councilor - Conseiller)

Betty Co  
(Councillor - Conseiller)  
Jonnie Gold  
(Councillor - Conseiller)  
Freel Wexson  
(Councillor - Conseiller)

Clark Kelly  
(Chief - Chef)  
Bessie Leishman  
(Councillor - Conseiller)  
Wright Myles  
(Councillor - Conseiller)

— 1 —

ԵՐԵՎԱՆԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԿՈՆՍՏԱՆՏԻՆՈՎԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԼԱ 1, 1995

Δč b:

Ա՞զելեկները սահմանադրության մեջ պահպանվում են և առաջարկվում են առաջարկային գործություններում:

◀◀◀

◀◀

◀◀

4

◀◀

Լաւ լշեաւ և ուրիշնեցւ ճպարագանեած ճպարագանեած, յանձնական ճպարագանեած ճպարագանեած ճպարագանեած ճպարագանեած:

ԵՐԵՎԱՆԻ 7-ՐԸ ՀՈՅՃԱԿԱՆ ՀԱՍՏԱՏՈՒՄ

cc Don Alison  
 David Hamilton  
 + Translation Done June 2/95

RECEIVED

MAY 31 1995

HONOURABLE STEPHEN  
KAKEWI'S OFFICE

REVIEWED

*[Signature]*

# NEWS RELEASE

## DEH CHO FIRST NATION LEADERS OPPOSE BILL C-68

Fort Providence, May 30, 1995 -- Representatives of the Deh Cho First Nation and the Mountain People of the Sahtu have unanimously passed a motion against Bill C-68, An Act Respecting Firearms and Other Weapons.

The Chiefs and Metis local presidents of the Deh Cho First Nation held an emergency debate at their leadership meetings in Fort Providence today.

"Bill C-68 is not acceptable to both Aboriginal and non-aboriginal residents of the NWT", said Chief Herb Norwegian of Liidli Koe First Nation. "The effect of Bill C-68 will be the erosion of aboriginal and treaty rights to hunt, fish and trap and will further remove our people from the land and end our way of life."

As part of their motion, the Leaders have requested Western Arctic MP, Ethel Blondin-Andrew, vote against Bill C-68 at the third reading stage as well as publicly oppose its passage.

The Deh Cho First Nation Leaders join the Government of the Northwest Territories, Inuit Tapirisat of Canada, Assembly of First Nations and other aboriginal groups in opposition to Bill C-68.

- 30 -

*ATTACHMENT*

**FINAL DRAFT****Emergency Leadership Debate****RE: Bill C-68 Gun Control Legislation**

Whereas Bill C-68 has gone through 2nd reading in the House of Commons and was referred to the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of the House of Commons and;

Whereas that Committee is now addressing the Bill C-68 Legislation line by line to report to the House of Commons for debate and third reading and;

Whereas the proposed Bill C-68 is not acceptable to both Aboriginal and non-aboriginal residents of the N.W.T. and;

Whereas the effect of Bill C-68 will be the erosion of aboriginal and treaty rights to hunt, fish and trap and will further remove our people from the land and end our way of live and;

A

Whereas the residents of the Western Northwest Territories are predominately of Dene descent and;

Whereas the application of Bill C-68 as it presently reads will criminalize activities of the Dene which are guaranteed by treaty and aboriginal rights and protected under the Constitution of Canada and;

Whereas our two Members of Parliament are of aboriginal and believe in aboriginal principals of compassion, cooperation and harmony;

Now Therefore be it resolved that the Leadership of the Deh Cho First Nation which include the Dene, Metis and Northerner oppose the Bill C-68 as it now reads;

And be it further resolved that the Members of Parliament for the Western Arctic, the Honourable Ethel Blondin-Andrew as our elected representative not support third reading of Bill C-68;

And be it further resolved that she, Ethel Blondin-Andrew vote and speak out publicly against Bill C-68.

Chief Herb Norwegian

Moved:

President Richard Lafferty

Second:

Vote: Unanimously

May 30, 1995

በፌዴራል የሚከተሉት ስምዎች አለመት በፌዴራል የሚከተሉት ስምዎች አለመት

Δευτέρως, οι παραπάνω σημειώσεις δεν είναι αποτέλεσμα της απόφασης της Δικαιοσύνης, αλλά της απόφασης της Δικαιοδότησης.

የኢትዮጵያ ቦንናርድና

ርዕስናውርድ የጊዜነት ምክንያት

አዲስአበባ: አዲስአበባ C-68 የሚሆዎች ክልልና ለመተዳደሪያ

ልልና ለመተዳደሪያ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና ስም እስከ አዲስአበባ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68-ገዢ ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና ለመተዳደሪያ ለመተዳደሪያ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ;

ልልና የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና ስም እስከ አዲስአበባ C-68 ስም እስከ አዲስአበባ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ልልና የሚሆዎች ማረጋገጫ C-68 የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ;

ዚህ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ

ዚህ የሚሆዎች ማረጋገጫ ለመተዳደሪያ የሚሆዎች ማረጋገጫ

ስም: የሚሆዎች ማረጋገጫ

ለ 30, 1995



# norman wells

May 10, 1995

Honorable Stephen Kakfwi,  
Minister of Justice for the Northwest Territories  
Legislative Assembly  
Government of the NWT  
PO Box 1320  
Yellowknife, NWT  
X1A 2L9

Minister KAKFWI	
Rec'd:	MAY 15 1995
Log #:	7992
Ack:	D.H 05/16/95
XC to:	DA 05/16/95
Brief. Req'd:	
Resp. Req'd:	
Info Item:	K
OTHER:	mm
BF:	
File #:	

REVIEWED
ls

Dear Minister Kakfwi,

Re: **Bill C-68 - Proposed Gun Legislation**

On behalf of the Council for the Town of Norman Wells, I am writing to convey Council's concerns on Bill C-68 and the effect of its execution in the Northwest Territories.

It is Council's position that Bill C-68 abrogates, threatens or erodes aboriginal rights to hunt, the important outfitting and sports industry in the Norman Wells, protection from predators in the community and wilderness and the efficiency and public respect for the administration of justice in the Northwest Territories. Therefore, Council is in support of the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories, in the postponement of the implementation of Bill C-68 until agreement can be reached to amend Bill C-68 to facilitate its application to the Northwest Territories.

Yours truly,



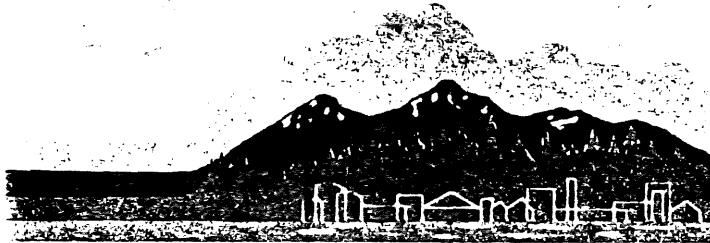
Max P. Melnyk  
Mayor

Enclosure: 1

Town Office  
Box 5  
Norman Wells, NWT  
X0E 0V0

Oil Capital of the N.W.T.

PH: (403) 587-2238  
FX: (403) 587-2678



# norman wells

## TOWN OF NORMAN WELLS

### MOTION

May 9 Session 1995 No. 95-184

Moved by: N. Melnyk

Seconded by: D. Becker

WHEREAS Bill C-68 has gone through 2nd reading in the House of Commons and is now before the Standing Committee on Justice and Legal Affairs of the House of Commons, and

WHEREAS general measures in Bill C-68 abrogate, threaten or erode aboriginal rights to hunt, the important outfitting and sports industry in the Norman Wells areas, protection from predators in the community and wilderness, and the efficiency and public respect for the administration of justice in the Northwest Territories.

NOW therefore let it be resolved:

THAT the Town of Norman Wells expresses its support to the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories in their efforts to postpone the implementation of Bill C-68 in the Northwest Territories until agreement can be reached with the Federal Government on how the Bill can be amended in its application to the Northwest Territories and implementation in the Northwest Territories in a manner which is workable, efficient, does not jeopardize or abrogate traditional and modern hunting practice, including sports hunting and outfitting and promotes respect for police and the administration of justice in the Northwest Territories; and

BE IT THEREFORE RESOLVED that the Town of Norman Wells expresses the Town concerns about Bill C-68 directly to:

Honorable Alan Rock, PC, Minister of Justice for Canada  
and Attorney General for Canada;

Honorable Warren Allmand, PC, Chair of the Committee of Justice and Legal Affairs,  
House of Commons; and to

Honorable Stephen Kakfwi, Minister of Justice for the Northwest Territories

FOR: 4

AGAINST: 2

Town Office CARRIED: ✓

Box 5

Norman Wells, NWT

XOE 0V0

DEFEATED: \_\_\_\_\_

Oil Capital of the N.W.T.

PH: (403) 587-2238

FX: (403) 587-2678

LA 10, 1995

ገኘና ተስፋዎች ስርዓት አንቀጽ 1320  
ለጊዜ ተስፋዎች ስርዓት አንቀጽ 219

卷之三

۲۰۹

፳፻፲፭

መፌታ የፌተኛው ቤትና አገልግሎት ስራውን እንደሆነ

ЛД 9-Г бул. 206 1995-Г аЛ 95-184  
АРДИСУС: Л 64 Г СОБЛ  
ДОКУС: Н. АДЛ

ΔՀԵ ԱՊԼԵԿՆ Յ ԸՆԸՆՆ ՏՐԵՅԼԻ ԾԴՀԸՂԼԸՆԸ ՅԱԾԸ ՅՈՒՆԻՎԵՐՍԻ

Ճշգլուխ առաջնահարցը կազմութեան մասին է և պատճեան է առաջնահարցի մասին:

Հայ շքանիշը կազմութեան պահանջման մասին:

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ԿՈՎԱՅՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ  
ԱԺԴԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹՅԱՆ:

Город Астана, бывший Аксай, Гурьевск, Акмолинск, Астана, Астана-Нурсултан, Астана-Акмолинск, Астана-Акжайык; Астана-Акжайык, Астана-Акжайык-Акмолинск, Астана-Акжайык-Акмолинск-Акжайык.

ГσιC γήρας ήταν, ΓσιCηλέργης Δημήτρης Δάσκαλος της πατρίδας μας.

**TSIIGEHTCHIC CHARTER COMMUNITY  
(ARCTIC RED RIVER)**

*D. Hamilton*  
Done 05/30/95

TABLED DOCUMENT NO. 110 - 127 TABLED ON JUN 06 1995

May 15, 1995

The Honourable Warren Allmand, Chairman  
Standing Committee on Justice & Legal Affairs  
House of Commons  
Ottawa, Ont.  
K1A 0A6

<b>RECEIVED</b>
MAY 24 1995
HONOURABLE STEPHEN KAKFWI'S OFFICE

<b>REVIEWED</b>
DA

Dear Mr. Allmand:

**Proposed Gun Control Legislation**

Pursuant to discussions held at the Tsiiigehtchic Charter Community Council meeting and the Gwich'a Gwich'in Council meeting, the Councils are in unanimous support of the Government of the Northwest Territories and the Legislative Assembly of the Northwest Territories in their efforts to postpone the implementation of Bill C-68, the postponement would enable the Federal Government to deal with the issues facing Northern Aboriginal People.

Our community, Tsiiigehtchic, is located at the mouth of the Arctic Red River where it intersects with the Mackenzie River 115 kilometres south of Inuvik, N.W.T.. Tsiiigehtchic is home to 140 Gwich'a Gwich'in with a traditional lifestyle and economy based primarily on subsistent harvesting. Because of our remote location and local economy our community will feel the negative impact of Bill C-68 far more than the average citizen of Canada. Many of our people have used firearms safely for many years but will not be able to understand the new regulations. Some sections of the proposed legislation will make criminals of law abiding citizens through no fault of their own. The Government of Canada is ignoring the fact that we do not use firearms for sport or as hobby but to support our families.

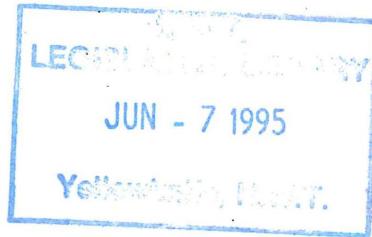
Bill C-68 is clearly not considering the traditional lifestyle of Northern Aboriginal People. I would ask that the Government reconsider its present position and consider the consequences this legislation will have on our people.

Sincerely,

*Grace Blake*

Chief Grace Blake  
Tsiiigehtchic Charter Community/Gwich'a Gwich'in Council

cc: Stephen Kakfwi, Minister of Justice, N.W.T.  
Hon. Ethel Blondin-Andrew, M.P.



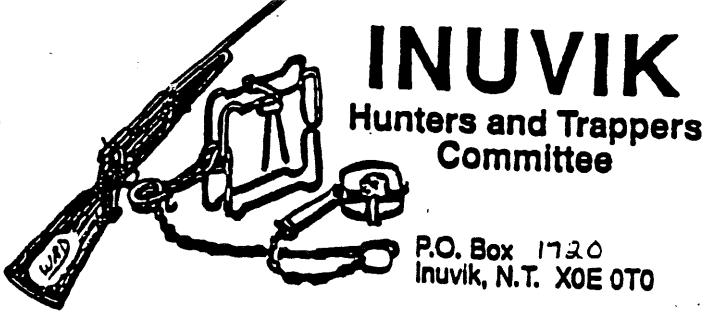
LA 15, 1995

ዕርሱስና ማቅረብ የሚከተሉት አገልግሎቶች  
በአዲስአበባ ተደርጓል፡፡

፳፻፲፭

Այս հետեւ ՀՀ Կ-68 մարտական օպերատոր է համարվում և պահպան կատարում է ՀՀ պահպան օպերատորի գործությունները՝ պահպան օպերատորի կողմէ առաջարկություններում առաջարկությունները կատարելու համար։

$$\Delta C^{\alpha} \cap \Delta^C,$$



cc David H  
Dra A  
date 05/24/95

(SK)

May 16, 1995

Honorable  
Ethel Blondin-Andrew  
Box 604  
Main Floor, Authur Laing Building  
5003-49th Street  
Yellowknife, N.T.  
X1A-2N5.

Dear Honorable Blondin-Andrew,

The Inuvik Hunters and Trappers Committee held their Regular Monthly Meeting on May 15, 1995 at this meeting concerns on the Gun Control, Bill C-68 were discussed.

The Inuvik Hunters and Trappers Committee feel that this bill is an infringement to the Hunters and Trappers in the NWT in that it affects the Traditional Activities carried on by the people of the N.W.T.

The Inuvik Hunters and Trappers Committee would like to know who would be paying for the Interpretation of the Laws and Regulations of this Bill if it were passed. The IFA - section 12: (39) states:

- \* "The Inuvialuit need not obtain permits, licenses or other authorization to harvest wildlife but may be required to show proof of status as Inuvialuit beneficiaries. Where, for the purpose of conservation, permits, licenses or other authorizations are required by the appropriate minister or on the recommendation of the Wildlife Management Advisory Council, Fisheries Joint Management Committee, or the Porcupine Caribou Management Board, the Inuvialuit shall have the right to receive such permits, licenses or other authorizations from the local authority at no cost."

Should you have any questions please do not hesitate to call (403) 979-3671 or fax (403) 979-2339.

*Yours truly,*



*Floyd Roland,  
Chairperson, IHTC.*

*cc: Honorable MLA,  
Fred Koe.  
Honorable Minister of Justice ,  
Stephen Kakfwi.*

LA 16, 1995

አርብና ትርጉሙያ,

Ճամանակակից պատճենները հայության առաջնահատ մասն են և առաջարկ են աշխարհագույն պատճենների համար:

ՀՅԱՆԴԱԾ

▷◁◁△△ ▷◁◁△  
△◁◁△△△△△ △△△△△ ▷◁◁△△△△△ △△△△△ ▷◁◁△△△△△

ԳԵՐԱԿՐՈՅԱ ԱՎՏՈ: ԼՇԵՆԾԴՅՈՂ >ՆԱԿ ԺԱ  
ԶԵԼՄԻ ԴԵԿՐԵԴՅՈՂ ՀԱՅՈՒԹՅՈՒՆ



Band No. 756

PREMIER RECEIVED	MAY 12 1995
Send to JUSTICE	
RESPOND	
For Premier's Sign. WRIGLEY DENE BAND COUNCIL	
Directly & C.C.	Head Office: Hay River Dene Reserve Admin. Bldg. P.O. Box 38, Hay River, N.W.T. XOE 1R0
Other	Branch Office: General Delivery, Wrigley, N.W.T. XOE 1E0 Phone: (403) 581-3321, 3551 Fax: (403) 581-3229
File	B.F.

cc Don Averson  
David Ham  
Translation for Tableau  
done 05/12/95  
WRIGLEY DENE BAND COUNCIL

C.B

May 03, 1995

Mr. Richard Dupuis  
Clerk  
Standing Committee on Justice and Legal Affairs  
622 Wellington Bldg.  
House of Commons  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6

Re: Bill C-68, Proposed Gun Legislation

Dear Mr. Dupuis,

The Pehdzeh Ki First Nation Council and myself are writing this letter to voice our strong concerns over Bill C-68, the proposed gun legislation. We simply cannot agree or support this restrictive legislation. It infringes upon our treaty and aboriginal rights whereby we can hunt own our own lands without any interference or restrictions whatsoever.

The small northern communities have to be considered when this legislation is being discussed. The lifestyles and circumstances are completely different and unique than that of large urban centres. One suggestion is that this legislation could be implemented on a province wide basis whereby the provincial governments implement their own unique laws to govern firearms leaving the territories the right to consult the local people to develop their own firearms policy.

Hunting and firearms are a way of life for the Dene people, by implementing a system that requires firearms to be registered and licensed is very restrictive and especially confusing to the elders of the community.

Please very seriously take into consideration the Dene lifestyle and all other First Nations concerns when this legialation is being tabled for its next reading. This proposed legislation will affect the lifestyle and once it is implemented it cannot be changed back. Think about it.

We welcome the opportunity to discuss this matter further. I can be reached at (403) 581-3321 or fax (403) 581-3229.

Mahsi,



Chief Tim Lennie  
Pehdzeh Ki First Nation

c.c.      Honourable Allan Rock  
                Minister of Justice

            Honourable Ethel Blondin-Andrew  
                Western Arctic P.C. M.P.

            Honourable Ronald Irwin  
                Minister of Indian Affairs and Northern Development

            Honourable Nellie Cournoyea  
                Government Leader

            Jim Antoine  
                MLA Nahendeh

LA 3, 1995

Gamma 0A6  
KIA 0A6

አለኝበር ቤት፡ አዲስአበባ ዓ.ስ.፲፭፻፮፯ አዲስአበባ

۱۰۷

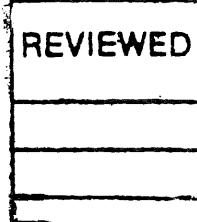
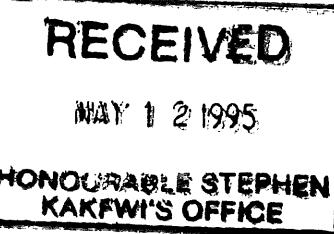
፩፻፷፭



Box 127, Holman, Northwest Territories XOE 0SO • Telephone (403) 396-3004

cc Dr. Avison  
D. Hamilton

## OLOKHAKTOMIUT HUNTERS & TRAPPERS COMMITTEE



May 5, 1995

The Honourable Warren Allmand  
Chairman  
Standing Committee on Justice & Legal Affairs  
House of Commons  
East Block Room 104  
Wellington Street  
Ottawa, Ontario  
K1A 0A6

Dear Sir;

We would like to take this opportunity to inform your standing committee of our views concerning the proposed legislation Bill C-68.

In short, we agree fully with the view presented recently by Minister Kakfwi and others from the NWT.

Recently, the Minister of Justice Allen Rock stated that he appreciated the very different role of firearm in the north, then he went on to indicate that problems caused by his law could be dealt with after passage by applying the rules differently.

We submit that the problems, already foreseen, should be dealt with now by incorporating changes to the text of the proposed legislation.

Sincerely,

Mark Ekootak  
President  
Olokhatomiut Hunters and Trappers Committee

c.c. Steven Kakfwi  
Minister of Justice and Chair Sub-Committee on Bill C-68

Ethel Blondin-Andrew  
MP, Western Arctic

▷ የዚህ አገልግሎት ገዢ ተስፋይ ይችላል  
በበኩረት የሚከተሉት መመሪያዎች ተስፋይ ይችላል  
በበኩረት የሚከተሉት መመሪያዎች ተስፋይ ይችላል

LA 5, 1995

Γραμματική Ελληνικής

Διάλογος

ብዕለንናኩረነትናኝ ሰነድ የሚያስፈልግ በመሆኑ እንደሆነ የሚያስፈልግ ይችላል

baCD< bULGAEAEAS

◀▷◀▷, ◀▷◀▷◀▷

KIA 0A6

$$\Delta \subset^a \sigma^c;$$

ԱՃԻՇՐՋԵՎՈՅ, ՏԿՐԿԵՈՐԾՈՎԵԳՈՎ ՏԳԵԴՐԵԾԸՆԿԵՑ ԼԱԶՎԵՑ ՌԾՎԸ ԵԵՇԱԾ ՏԿԵ  
ԷՐԿՐՄԸ ՉՈՎՐԱՇՐՄԸ.

၁၃၂

L<sup>b</sup> AdC<sup>q</sup><sub>b</sub>

Горьковский А.Б. Сборник стихов. Альбом. Апрель 1968 г.  
бюллетень № 68 Альбом № 68

Δɔc <ὶ> ḡn-đ̥-k̥

